PORTE PAGO

DEMOCRACIA

PERIODICO SEMANAL DE CRITICA POLITICA

Director: **José Guillermo Bertotto** — Año II. — Num. 62. — Rosario, Noviembre 21 de 1925. — Oficinas: **Mitre 918** (casi esq. Rioja) - Casilla Correo 76

Orígenes del Arte en América

VIDA ESPIRITUAL DE LOS INDIOS Y LOS GAUCHOS

En la sesión del lunes el diputado demócrata progresista Bertotto, presentará a la Cámara el siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.:

1º. — Institúyase un premio anual de 5.000 pesos al trabajo sobre danzas, música y cantos nativos, cuyo examen estará a cargo de un jurado que designará el Ministerio de Instrucción Pública.

2º. — Autorízase al Ministerio de Instrucción Pública a invertir hasta la suma anual de 5.000 pesos para la organización de conferencias públicas sobre folklore, las que serán realizadas bajo su auspicio directo.

3º. — Destínase la suma anual de 5.000 pesos al Instituto de Literatura Argentina de la Facultad de Filosofía y Letras para la impresión en folletos o libros de documentos relacionados con el folklore americano. Estas publicaciones se enviarán gratuítamente a quienes las solicitaren.

4º. — El Ministerio de Instrucción Pública podrá subvencionar a una o varias asociaciones, empresas o compañías que ofrecieren garantías de fiel interpretación de danzas, cantos y música nativos, quedando obligadas a las exhibiciones o audiciones que indicare el Ministerio. Destínase a este objeto la suma de 20.000 pesos anuales.

5º. — El P. E. reglamentará la presente ley.

FUNDAMENTOS

I. — El espíritu solemnemente travieso del Dr. Juan Alvarez en sus "Orígenes de la música argentina" casi detiene la idea de mi proyecto. Erudito y honesto se expresa con tal contundencia contra el "saber popular", que cuando no vence por la fuerza arrogante de la afirmación, apaga la fe con el abanico de la duda. Sarcástico y agresivo arremete sin piedad. Y lapida la originalidad del yaraví, — loado por Joaquín V. González en "Cantos, y bailes nativos", — desmenuza los sentimientos de la huella, ahorca en la picota, risueño y frío, al gaucho, y, buenamente al decir que el "gato parece inconfundible", comenta, "sin embargo ocurre que se le agreguen variaciones de vals y polka". He temido incurrir en gravísimo pecado cultural con este proyecto. Pero, una certera glosa suya, "dificulta la cuestión el hecho innegable de que cada vez hay menos argentinos que conozcan la música criolla", me dió cierto valor. Tengo la íntima persuasión de que mi propósito no es más que el que le moviera al publicar su interesantísimo trabajo. Con la difusión y el análisis del arte nativo no propenderemos a substituír ni bailes, ni cuplets, ni músicas ultra modernas de uso aristocrático y proletario. Respetamos todo sin ninguna violencia. Tampoco se me ocurre rendir homenaje alguno al "que no supo producir trigo ni frutales, ni dotar siquiera de un poco de sombra a su rancho abrasado por el estío" y que "cuando llegó el momento de progresar prefirió morir". Tal vez el distinguido autor de "Guerras civiles argentinas" no sea hoy tan feroz analista del gaucho. Los argentinos de la campiña gobernada por cuatreros no podían ser más que productos del medio ambiente social en el que ni los pocos maestros sabían leer si se les apuraba... Y atribuirles corazón para crear música, danza y cantos, negándoles aptitudes para actividades industriales desconocidas, es levantar literatura con paradojas y sofismas.

II. — En la fiesta socialista del 1º. de Mayo, en el teatro Victoria, pude contemplar un inesperado espectáculo. La nutrida e idealista asamblea revolucionaria aplaudía con emoción y entusiasmo a la señora Patrocinia Díaz, en sus cantos regionales, e instaba al bis a los ágiles zapateadores del malambo. Y era dueña sentimental de todos la vidala personificada en la señora Ana Schneider de Cabrera, directora artística del conjunto. El nacionalismo devoto e indiscutido de los intérpretes de "Arte de América" me recía el respeto sumiso de los que comprenden a Bernard Shaw. Es que música, y danzas, y cantos, bellamente sentidos, por primarios y sencillos que sean a la técnica, y por vulgares a los críticos, disponen de poderosa influencia conmovedora. Guían siempre como estrellas, aun muertas. La noble acogida del público obrero e intelectual no era com pensación a identidad ideológica. Y admírese más el acto al recordar que una hora antes la Banda de Malvani había impuesto un sello de arte eterno con la ejecución de óperas complicadas e inmortales. No se trataba de un programa tendencioso, sino de una fiesta espiritualmente amplia. Fué allí donde la eximia catedrática de folklore, que ocupara las altas tribunas del "Instituto Popular de Conferencias" y "El Círculo", pronunciara gentil saludo a la asamblea. Y vi como por sobre las ideas y los ideales triunfan los sentimientos de amor y de dolor, motivos fundamentales de la poesía de los gauchescos.

III. — Elevada significación tuvo para mí el éxito de aquellos artistas. Atraer a épocas perdidas ideólogos impacientes y avanzados, con recursos de dulce y elemental naturaleza, dice más que provocar encanto a bárbaros con las obras más delicadas de arte mayor. Refiere Felipe Pedrell, el maestro de nuestro Vicente Forte, en su "Cancionero popular español", que siendo fervoroso y exaltado wagneriano, dióse a apuntar cuanta canción oía a su madre, a su hermana cuando andaba ocupada en sus labores de costura, al ciego postulante que recitaba en el dintel de su casa algún romance. Y los apuntes, prolijos y sabios, formaron volúmenes de orientación hacia el pasado. No había desmedro en ocuparse de lo propio del terruño. Como Zeballos, como antes Justiniano Carranza, Juan María Gutiérrez y Bartolomé Mitre, puso empeño en evitar que la pedantería sepultara jactanciosamente toda clase de esfuerzos dignos. Cuantos de nuestros poetas y músicos desprecian lo que fuera espantaneidad de agua fresca satisfechas sus ansias en virtuosas academias de programas científicamente organizados! Desde hace algunos años existe evidente reacción entre nosotros. Dos décadas atrás el doctor Zeballos publicaba un "Cancionero Popular", valioso documento que servirá de fuente inagotable, definiéndolo como "infiltración del carácter heróico argentino en el positivismo medroso y cosmopolita del día, que lo deprime todo, como una abdicación humillante: individuos, pueblos y gobiernos". "El Cancionero Popular, decía, es por eso dedicado especialmente a la juventud y a las nuevas familias argentinas. Lleva a estos hogares los aires puros de una poesía, que si no hiere la imaginación y el alma con trozos deslumbrantes y sonoros, tiene, en cambio, la sencillez, el colorido y el perfume de la llanura en flor". Y pooc antes de mrir escribía al margen de una crónica: "los bailes recatados de esos gauchos pudieran servir de modelo en ciertos salones sobre la delicadeza de los movimientos, el respeto grave y gentil a la mujer, la gracia sobria de las actitudes y el decoro en el traje."

IV. — El profesor Robert Lehmann Nitsche ha contribuído al estudio y enriquecimiento del folklore argentino con obras importantes. Preocupado por el desgano de nuestros intelectuales y políticos dedicó uno de sus libros, "Adivinanzas Rioplatenses", que editara la Universidad de La Plata, al pueblo argentino del porvenir. "Tal vez, advertía con tristeza, muchos argentinos de hoy no sabrán prestarle mayor atención". Esto era en 1910. La Universidad de Tucumán, como si recogiera guante de desafío, "encomendó al músico argentino señor Gómez Carrillo que recopilara las danzas y cantos regionales del norte". Cumplió con amor su plan. "Una colección de más de doscientos motivos instrumentados, de danzas y cantos regionales, forma la primera parte del trabajo realizado", leo en el folleto 18 de la Universidad, publicación que contiene las conferencias del maestro santiagueño. El Consejo Nacional de Educación por iniciativa del doctor Juan P. Ramos, y basándose en sus informes, promueve una encuesta entre los maestros de las escuelas Láinez, en 1921, de excelente resultado. Y corresponde el honor de valorizarlo todo, poniendo su rico y bello talento a la realización de tan gratos propósitos, al escritor Ricardo Rojas, en su carácter de director del Instituto de Literatura argentina de la Facultad de Filosofía. Gran ejemplo de energía y argentinidad, el historiador, crítico y poeta de "Los gauchescos", demostró en nueva circunstancia la amplitud y fortaleza de su espíritu. Lehmann Nitsche en 1925 podría dedicar la más sólida de sus obras a muchos argentinos de hoy. De Leopoldo Lugones a Jorge M. Furt, hay cincuenta nombres de literatos prestigiosos que alguna página han escrito sobre el asunto.

V. — Pero el Estado no ha entregado mínimo esfuerzo alentador a nuestros artistas. El Instituto de Literatura pudo editar varios "documentos para el estudio del folklore argentino", prologados con simpática erudición por Vicente Forte, gracias a la donación Madariaga. El afán, grávido de idealismo artístico, de Andrés Chazarreta, Manuel Gómez Carrillo, Ana S. de Cabrera, Alfredo Guido, G. Coria Peñaloza, María Bertolozzi de Oyuela, recibió transitorio calor. El ensayo de Chazarreta, que parecía la iniciación de una luminosa y fecunda jornada, fué desvaneciéndose. Y para mal de todos también cayó en aislamiento la notable colaboración llamada "Arte de América", en la que lucían su vigorosa hermandad espiritual Alfredo Guido, una de las más preciosas almas filigranadas nuestras; Manuel Gómez Carrillo, elogiado siempre; Manuel José Benavente, inspirado músico boliviano que aportara su brillante concurso a la publicación de "música precolombiana", dirigida por el Instituto; y Ana S. de Cabrera, primera en todo momento en que se trate de cantos, música y bailes nativos por su sensibilidad. "Arte de América" arrancó de diarios como "La Prensa" y "La Nación" los más ardorosos aplausos. "La Prensa" dijo el 23 de marzo último: "en nuestra evolución artístico-teatral, harto lenta, por desgracia, el espectáculo ofrecido anoche por la compañía argentina de danzas y canciones "Arte de América" significa acaso la fecha más memorable y trascendente que podamos registrar; es una tentativa audaz y un paso decisivo hacia la creación de una escenografía y de una coreografía genuínamente americanas, no ya por la nacionalidad de sus autores, sino por los elementos típicos que se usan y estilizan". "Su realización surgió de la nada, afirma — y subrayo, — desde que es sabido que todo ha debido crearse casi sin recursos financieros y sin el estímulo espiritual y material que semejante empresa se merecía".

VI. — Y ya no es simple motivo de curiosidad el arte nativo. El Poder Ejecutivo presentó el 15 de Septiembre un proyecto creando la "Escuela de Artes Decorativas e Industriales" y la comisión de presupuesto que preside el diputado José Antonio González ha tenido el acierto de incluir la partida correspondiente en su despacho. El folklore comienza a prestar utilidad práctica en la enseñanza profesional. Alfredo Guido, en el enjundioso informe con que expuso la iniciativa al ministro de Instrucción Pública Dr. Antonio Sagarna, establece como una de las bases del plan sintético de estudios el análisis de los estilos y folklore americanos. No hay deslinde entre arte y arte del pasado. La justa del malambo puede brindar tanta belleza al decorador como la pieza más fina de la alfarería calchaquí. Guido es un testimonio elocuentísimo al respecto por su labor celebrada. Las cátedras de literatura en los Colegios Nacionales y Escuelas Normales, como en las industriales, aumentarán su interés por estos aspectos de nuestra historia espiritual a medida que sea más fácil adquirir conocimientos generales. El folklore dejará de ser materia elegante, capital de lujo, para convertirse en capítulo serio, sugerente e ilustrativo. No me explico cómo ciertos profesores disertan sobre temas literarios y estéticos de bandera nacional sin haber experimentado el deseo de ahondar en los orígenes. Salvo que se entienda haber llenado todo un programa de cultura con el rápido pasaje referente a poesía gaucha, citando a Martín Fierro sin conocerlo. El ministerio de Instrucción Pública, con recursos como los que dispone este proyecto, estaría en condiciones de preparar ambiente propicio al examen y hallazgo de lo que constituyera el "saber popular". No intento, excuso decirlo, modificar costumbres sociales, ni renovar ninguna clase de valores. El paso de camello es una figura invencible mientras la moda lo proteja. Y gócese el encanto de admirar a los que imitan movimientos de animales, en representación de las maneras más delicadas, como los indios bailaban el "pala-pala", danza de mareo en la que el cuervo persigue a la presa elegida. Intento contribuir a fomentar una actividad más entre nuestros estudiosos.

José Guillermo Bertotto.

———(o)———

Amenazas Oficialistas

"A S. S. el señor ministro de Agricultura y Fomento, doctor Luís M. Urdániz. — Santa Fe.

Un señor Carranza diciéndose delegado del gobierno, recorre, acompañado del juez de paz y comisario, domicilio de los mayores contribuyentes, atemorizándolos para que no se reunen a los efectos de considerar el resultado de las últimas elecciones comunales, haciéndoles presente que si lo hacen se colocarán al margen de la ley, incurriendo en graves responsabilidades. Tal procedimiento sólo puede obedecer al propósito de desconocer el veredicto de la mayoría, buscando pretextos para anular el acto eleccionario.

Si es que en realidad ese delegado procede de acuerdo a instrucciones del señor ministro, dejo por ello formulada mi más enérgica protesta y desde ya lo responsabilizo de las consecuencias ulteriores de tal atropello. — Saluda atte. a S. S. — Eleodoro Doldán".

———(o)———

SAN CRISTOBAL

El oficialismo representado por el jefe de policía, señor Santiago Aicardi ha entrado de lleno a ejercitar presión entre los ciudadanos de esta localidad a efectos de prepararse un fácil triunfo en los próximos comicios de febrero, en cuyas elecciones el expresado funcionario será candidato a senador por el departamento.

La persecución a los elementos sindicados como opsitores ha comenzado y en todo esto se nota la mano oculta del secretario del señor Aicardi, funcionario éste bien conocido en el departamento, pues no hace muchos años la prensa en general del país se ocupó del mismo con motivo de los hechos ocurridos en Moisés Ville, en cuyo pueblo desempeñaba el cargo de comisario del distrito.

El sábado pasado se citó al local de la policía a los vecihos Francisco Pugliese y Domingo Menghi pues se había fraguado una falsa denuncia acusando a ambos de haber desparramado tachuelas en varios caminos de los alrededores de este pueblo a fin de obstaculizar la entrada de los vehículos en oportunidad de los comicios municipales.

Como estaba todo preparado, figuraban testigos falsos y sin mayor investigación sumaria, fueron detenidos e incomunicados como vulgares delincuentes.

Este hecho, como era de esperar, produjo general indignación entre el vecindario, pues se trataba de dos ciudadanos honorables quienes fueron víctimas del ofuscamiento de un funcionario politiquero ya que todo era solamente invento.

Se hicieron varios telegramas de protesta e intervino el diputado nacional señor José Guillermo Bertotto, quien también se dirigió telegráficamente al jefe de policía señor Aicardi solicitando informes.

Además se solicitó recurso de "habeas-corpus".

Según se nos informa, se sabe que habrá otras detenciones por el estilo, para atemorizar a los opositores.

—Los radicales irigoyenistas en breve comenzarán los trabajos de reorganización bajo la dirección del diputado de este departamento señor Bringas y al decir de los dirigentes de la expresada fracción, obtendrán éxito en sus gestiones.

Los comités oficialistas no dan señales de vida, pero en cambio los comisarios y jueces de paz, en sus respectivos distritos, organizan públicamente reuniones políticas en las que se juega con todo descaro.

Nota al Gobernador

LA PALABRA FUERTE Y CLARA . . .

Rosario, Noviembre 16 de 1925. — Sr. Gobernador de la Provincia, don Ricardo Aldao. — Santa Fe.

Cumplo en dirigirme a V. E., la resolución de los legisladores del Partido Démócrata Progresita, de solicitar del P. E. la convocatoria de la Legislatura a sesiones extraordinarias, para tratar los graves asuntos de interés público cuya necesaria solución, anhela ver realizada, con razón y en justicia, toda la opinión de la provincia.

La censurable incuria del P. E. respecto del cumplimiento de sus obligaciones constitucionales; la intolerable subversión del orden político institucional de la provincia; el alarmante desquicio que reina en la misma administración pública; todo, hasta la propia inconciencia política del señor gobernador, concurre a determinar, con carácter imperativo, esta decisión de los legisladores demócratas progresistas, que desean salvar ante la opinión las responsabilidades que les incumbe como partícipes de la función gubernamental de la provincia.

Crudas, encontrará, sin duda, el señor gobernador, que son nuestras imputaciones; pero no pueden existir otras expresiones, ni cabe lenguaje más apropiado para un mandatario que, en su gestión, llega hasta apartarse de las más elementales reglas de deontología política, al dar el silencio por respuestas a justas, respetuosas y bien fundadas reclamaciones de un partido político que tiene, mal que pese al señor gobernador, viejos arraigos y bien ganados prestigios en toda la opinión de la República. Eso, en lo que hace a la forma, nada más justo en lo que respecta a su fondo; vale decir, a la función política, en sí, del señor gobernador.

Respecto de ella, creemos firmemente que ha llegado el momento de llamar las cosas por su propio nombre, sin ambajes ni eufemismos que, por ser tales, no alcanzan a poseer la virtud de impresionar el espíritu de un mandatario, que se halle aletargado por la sensualidad del poder.

Creemos sinceramente que el señor Gobernador no convoca a la Legislatura, porque teme el contralor legislativo. Olvida, empero, al salvaguardarse así, que priva al poder Legislativo de ejercitar la atribución más importante que le confiere la Constitución, que es la de fijar el presupuesto general de gastos y dictar leyes de recursos de la provincia. O es que el gobernador de Santa Fe toma por norma ordinaria de su conducta (poner en vigencia por decreto el presupuesto anterior) lo que es una disposición excepcional y extraordinaria dentro de la vida normal de la provincia.

Olvida el señor gobernador, que el partido político que tengo el honor de presidir, le ha formulado los gravísimos cargos de violación de las leyes; de malversación de caudales públicos; de ocultamiento de operaciones ruinosas para el erario y el crédito de la provincia. Olvida que ha prometido formalmente ante la opinión, remitir todos los antecedentes de la colocación ilegal del empréstito de los 35.000.000 a la legislatura.

Olvida, acaso, que sus policías rurales han prostituído las aras sagradas del comicio, para hacernos retroceder diez años en la cultura política alcanzada.

Si todo eso olvida el gobernador, y ante su sagrado juramento de cumplir y hacer cumplir la constitución y las leyes prefiere violar la fé que juró, para dar pábulo al miedo cerbal de convocar la legislatura, caiga sobre él, el peso de toda la responsabiidad que determina el caos institucional que actualmente reina en la provincia.

No podrá tener el señor gobernador, en esta emergencia, la despectiva actitud que ha observado, ni las excusas opuestas cuando se ha tratado de contestar a los legítimos y respetuosos requerimientos de nuestro partido. Hoy somos les legisladores — parte integrante del gobierno de la provincia — los que nos dirigimos al P. E. reclamando, con todo derecho y con toda justicia, que arbitre las condiciones constitucionales necesarias, para cumplir con nuestros deberes de tales.

Somos sus jueces, señor gobernador, que, en síntesis, venimos a reclamar de usted: o los medios de cumplir la constitución y las leyes, o la renuncia de su cargo, anticipándose a su juicio político, por ineptitud para las funciones que se le han encomendado.

Sírvase, pues, proveer a lo que solicitamos. — Luis María Mattos, presidente. — Mario Antelo, secretario.

PABLO URTUBI

El tesonero dirigente demócrata progresista del departamento San Lorenzo don Pablo Urtubi ha muerto. Leal y enérgico combatió con decisión, sin que ningún adversario pudiera jamás tacharle falla alguna. Dentro de las filas del partido merecía alto concepto. Miembro de las juntas principales, candidato a los puestos de más responsabilidad, supo en toda circunstancia demostrar bellas aptitudes para el saneamiento de nuestras costumbres políticas. Y atrayente, por naturales condiciones, prestigiaba su autoridad moral con actos de bondad. Era un respetable hombre de acción cívica y de hogar. Su vida humilde y sencilla ha de ser recordada con hondo afecto y respeto por todos los que le conocieron.

——— o ———

NICASIO OROÑO

HOMENAJE DE LA POSTERIDAD

Hace unos días, anunciábamos que el intendente Noel, había resuelto tributar un homenaje de reconocimiento, al ilustre ex-gobernador de Santa Fe, legislador nacional y exclarecido pensador, Nicasio Oroño. El acto acaba de realizarse en Buenos Aires, y desde ayer, una calle de la Metrópoli, lleva el nombre del gran santafecino. Cada vez que nuestra pluma recoge las cinco letras de este apellido, pensamos con amargura en la ingratitud del pueblo hacia sus grandes benefactores. ¿ Qué causas han impedido hasta ahora la erección de la estatua que reclama imperiosamente ese paladín esforzado de la ley de matrimonio civil y secularización de los cementerios? Las causas hay que buscarlas en el empeño audaz de querer imponer instituciones liberales, en ambientes de crudo conservadorismo. Oroño, representó para la tradición religiosa de su tiempo, al Anti-Crispo destinado a fulminar todas las creencias. Nadie más tolerante que él, sin embargo. Dueño de un amplio tesoro espiritual y de un talento picaro se adelantó al siglo en que le tocó actuar, enriqueciendo su cultura y rindiéndole sus mejores energías. Desde el recinto del senado de la Nación, Oroño enalteció el nombre del pedazo de suelo en que le tocó nacer. Ahí están como materiales graníticos para la estatua que le debemos, sus famosas epístolas a Sarmiento, en las que el gran santafecino empequeñece por la fuerza de su elocuencia y su sinceridad, al formidable autor de "Facundo". El busto de Sarmiento, goza el beneficio del bronce inmortal, porque fueron corazones infantiles los que recordaron su silabario. A no haber mediado esta circunstancia, el gran sanjuanino dormiría olvidado como Oroño y Rivadavia, en un agujero cubierto de musgo y de malezas. Y mientras estos olvidos cuartean la fe de los hombres capaces de emular a los precursores, asistimos a la erección de estatuas a los héreos de la espada. "Bien está — decía V. Hugo refiriéndose a Napoleón y Alejandro — bien está que los representantes de la espada tengan su hora de celebridad, pero a condición de que desaparezcan para siempre, dando paso a los pensadores". El pensamiento genial nos alcanza, porque nosotros hemos sustituído los héroes de la espada por los campeones de box, o del cinematógrafo, cuyas miniaturas ocupan lugar de preferencia hasta en los rincones amables del hogar. La inmortalidad de la cultura helénica, se funda en el culto de veneración de aquel pueblo hacia sus grandes hombres y en su siembra de estatuas. Sócrates es más conocido que Alberdi en nuestras escuelas. Y es que alguien se ocupó de hacer circular por el mundo la ruda cabeza del maestro de Platón y Jenofonte. Es hora de que se levante entre nosotros la estatua de Oroño. Cuando el pueblo lea en el mármol o el bronce la obra del gran comprovinciano, no se repetirá la ignominia de gobierno como el del señor Aldao, expresión lastimosa de incapacidad.

———(o)———

CHIRIGOTA

En una revista llamada de educación, especie de ganzúa para explotar maestros, leemos lo siguiente: "En relieve. — Rectitud, Honorabilidad. Prestigio. — Director: Arturo Valdez Taboada." Se debe tratar de una ironía o una chirigota. El "pedagogo" Valdez Taboada, es muy chirigotero...

SAN JOSÉ DE LA ESQUINA

La Comisión de Fomento en mérito a los importantes servicios prestados por el adelanto de esta población, por el extinto benefactor comerciante José M. Cárcamo, en reunión del lunes, resolvió como homenaje al mismo, dar el nombre de una calle de este pueblo de "José María Cárcamo", a tal efecto, invitó a un número de vecinos los que se reunieron en dicha comuna, para nombrar la comisión que se encargará de los trabajos, quedando constituída en la siguiente forma:

Presidente, señor Alfredo Bustamante, presidente de la Comisión de Fomento; vice 1.o, doctor Domingo Merelli; vice 2.o, doctor Carlos Morello; tesorero, Eusebio Ferreyra; protesorero, Ernesto Bustamante; secretarios, Julio Alizón García y Juan Raymunda (hijo); vocales: Juan Alemandi, D. A. Robledo, Francisco Mansilla, Francisco Díaz, Ramón y Ventura Arrondo, Miguel Castellanos, Francisco Malo, Juan P. Blanco, A. Alessandria, M. Araguas, B. Losada, A. Garay, etc.

La misma comisión resolvió nombrar miembros de la misma a los señores presidentes de la Sociedad Argentina de S. M., Sociedad Española de S. M., Sociedad Española Alfonso XIII, Sociedad Italiana de S. M., Club Atlético Centenario, Club Atlético Belgrano y Sociedad Carreros Unidos, de las cuales el extinto era socio, invitándolas para adherirse a tan justo homenaje, y a la vez, remitiéndoles las listas para los adherentes, los cuales estarán también en las casas de comercio para los que deseen suscribirse.

La misma comisión pro homenaje, resolvió solicitar el cambio de nombre de la calle Tres de Febrero, por el de José M. Cárcamo, encargando a los señores doctores Carlos Morello, Eugenio Alizón y Alfredo Bustamante, para trasladarse a Rosario, y contratar la placa de bronce que ha de ser colocada en la calle indicada.

No se tiene la menor duda que el pueblo ha de responder en masa a este justo recuerdo al señor José M. Cárcamo.

—o—

LOS CERDOS

Cada vez que este oficialismo torpe e infeliz se siente morir, por el efecto de sus errores, aparece en escena la figura del vice gobernador de la provincia Don Juan Cepeda. Todos los desplantes, la soberbia, el desprecio por el adversario y por el pueblo, se resuelven, en última instancia, en una súplica misericordiosa. El hábil caudillo del sud responde a los requerimientos, ampliando la extensión de su pupilaje, a cambio de la tabla de salvación que brinda a los náufragos de la Casa Gris, que pagan en servilismo, la audacia de meterse en honduras peligrosas sin tener siquiera habilidad para salvar la ropa. Es público y notorio que durante los festejos del Segundo Centenario de la ciudad del Rosario, se produjo entre los hombres del gobierno un serio incidente. El señor Cepeda declaró rotas desde ese día, sus relaciones con el primer magistrado. El ministro Urdániz y el jefe de policía de la capital, extremaron su propaganda solapada y subterránea contra el ministro Roca, amigo del vice gobernador de la provincia. Aspiraba a herir al caudillo de Constitución, hiriendo a quien sostiene su política desde el ministerio de Hacienda. Creemos haber reseñado ya lo expuesto desde esta misma columna editorial, agregando que los adversarios del señor Cepeda eran demasiado insignificantes, para que pudieran resistir un asedio prolongado, sin golpear el suelo, como en la lucha japonesa, o levantar bandera de parlamento. El señor Cepeda ha vuelto a la Casa Gris. Su presencia responde a un llamado de urgencia, idéntico al que obligó su intervención en la primera y segunda crisis ministerial. Sólo que ahora no peligra la unidad del gabinete, sino el porvenir del oficialismo en pleno. La acumulación de atentados, de atropellos al pueblo, han creado la atmósfera de desprestigio, de deshaucio, de repudio público que envuelve al nepotismo del señor Aldao. La asfixia será el fin obligado de estos señores feudales, olvidados de su función y de su origen popular. El señor Cepeda es el oxígeno. La reorganización del radicalismo auténtico, conmueve el alma salvaje de los cerdos de Epicuro, porque advierten que un soplo de aire puro va a limpiar sus cubiles. El señor Cepeda es incuestionablemente un experto piloto. Si no lo fuera, Don Ricardo Aldao habría ya dejado de ser gobernador, y no estarían en los ministerios instrumentos pasivos de retroceso como el de gobierno, o de elegancia decadente como el marqués bataclanero de Instrucción Pública. La prensa que se alimente "del fondo de los reptiles" Bismarck, al anunciar ayer la visita del vice gobernador, expresaba que ella daría lugar a variados comentarios. El nuestro es uno de ellos, pero refleja con toda exactitud la situación. El señor Cepeda, responde a un llamdo urgente de quienes se sienten morir después de azotar por la fatiga a la torpeza. Sea una vez más — el señor Cepeda — caritativo y magnífico con los desvalidos, a quienes la naturaleza negó el tesoro de ricas células cerebrales. Sálvelo, pero, advierta que, en el instante mismo en que pone toda su habilidad al servicio del salvataje, el marqués bataclanero, y el sobrino de su compañero de fórmula esgrimen arma de doble filo contra el ministro de Hacienda a quién pretenden acusar de negocios ilícitos con un comisionista Acosta, de Buenos Aires.

—o—

Amplias garantías

El caso de Helvecia

Nos informan de Helvecia, departamento Garay:

El ministro López, colaborador eficaz del ejemplar gobierno, que como una ironía soportamos, se sentirá hoy lleno de gozo; su orden fué cumplida fielmente, hay que ganar la elección a fuerza de cualquier sacrificio y sus siervos insensatos la hicieron triunfar, trocando su misión de guardadores del orden público, por la de vulgares y audaces agentes políticos.

Pero es necesario decir la verdad: para conseguir sus propósitos, la mazorca debió descender a mucho más de lo que estamos acostumbrados a ver, haciendo revivir la nefasta época del viejo "régimen" y así fué que esta población, bajo la enervación producida al presenciar los actos arbitrarios cometidos por los sayones, vivió un día triste, de opresión e indescriptible pánico.

A las ocho de la mañana, cual un ejército que regresa derrotado, puede decirse así, pues en el semblante de los que podríamos llamar sus soldados se notaba un algo, como el efecto que produce el fracaso al pretender una cosa justa; eran éstos los peones de la Compañía Bóvril Limitada, que llegaban de saladero Cabal, custodiados por el comisario Dastuque y seis agentes de policía, a quienes fueron entregados por los mayordomos del citado establecimiento, Leiva, Foulke y Macrich, como si fueran una majada de ovejas.

Componíase esta caterva de unos 100 hombres a caballo y a quienes los polizontes cuidaban para que no pudiesen desertar del pelotón, siendo luegos cautivados en una quinta y custodiados para evitar todo contacto con los opositores que pudieran llegar hasta ellos.

Para asegurar el voto los mayordomos antes citados entregaron a cada uno, boletas manuscritas y marcadas, además se les dijo: que el que se descarriara o no cumpliera con la orden impartida, sería inmediatamente destituído de su puesto.

El dilema era de hierro: Debían acatar la orden impartida o renunciar a la conquista del pan nuestro de cada día, por eso en sus rostros contristados se dibujaba en forma incomprensible un gesto de odio y de terror para esos hombres que desconocían los derechos, que como habitantes de un país libre les asistían, coartándoles a la vez el derecho de sentir y pensar. Egidio Bertoli, comisario contumaz y famoso por sus procedimientos, y el no menos Federico Zimermann, al mando cada uno de cuatro agentes, y colocados en las dos entradas principales del pueblo, aguardaban la llegada de los votantes, a quienes con engaños o, amenazas se les hacía conducir con agentes, hasta la comisaría desde donde se les mandaba votar acompañados por empleados vestidos de particular.

El comisario Mansilla en una mesa hacía cosas parecidas a los opositores que aguardaban el turno para cumplir con el deber cívico, se les hacía esperar injustamente, hubo personas, quienes después de tres horas de espera se les permitió pasar a cumplir sus propósitos.

A estos actos arbitrarios que se señalan debe agregarse las detenciones injustificadas que han venido soportando los opositores, a los que se les detenía, y después se les hacía comparecer ante el jefe de policía u otro subalterno, los que desvergonzadamente pedían en cambio de la libertad votaran una lista marcada y manuscrita; el que así lo prometía la recuperaba, y el que no, era víctima de detenciones continuadas. Para comprobar si la policía ha sido engañada por éstos, los votos, una vez hecho el escrutinio, los han llevado a la jefatura.

La espada de Damocles pesará desde hoy sobre los que no han cumplido la promesa, la venganza se consumará.

De todos estos abusos podrán dar cuenta a los ministros López y Urdániz los comisarios que éstos mandaron, Eduardo Conesa y Vicente Camutto, este último, inspector de equipos camineros.

La oposición moralmente no ha sido derrotada, pues los 69 votos que dieron el triunfo a los gubernistas mediante las circunstancias expresadas, no significan la voluntad del electorado.

El machete ha ganado la elección, y el éxito obtenido es uno de esos triunfos bochornosos por los que se está distinguiendo este oficialismo.

—(o)—

TRANSFUGAS

"La emoción radical, tronó en la tribuna del Coliseo por el órgano de Jorge Raúl Rodríguez, que nos trajo — él lo dijo — el mensaje fraterno del radicalismo de la provincia hermana, de ese pedazo de suelo argentino en que cada terrón recuerda una proeza, ya en las horas obscuras de la epopeya cuando el Capitán Granadero librara su primer batalla gloriosa, ya en la época desconcertante de la montonera inorgánica, desborde proficuo de sangre noblemente roja, y abnegada y como reconcentrada durante el imperio del regimen, que tuvo allí baluarte casi inconmovible, ya en las horas amargas del presente en que bajo el imperio del felón al partido y a su credo, se debate angustiada al margen de la Constitución de la República.

Y vino, en buena hora, la palabra brillante y convincente del legislador por Santa Fe, porque aquí como allá se necesita la depuración inmediata que nos libre de esos elementos subalternos que se acercan cuando la mesa tendida solicita la concupiscencia de su estómago ahito, a la manera de Heliogábalo, y nos place que haya recordado al gobernante futuro su inalienable deber, que ha de cumplir sin reservas por ser quién es, de aventar en un supremo esfuerzo inexorable y gallardo, a todos los tránsfugas, a todos los traidores, a todos cuantos hicieron un culto de la felonía y un blasón nobiliario de su propia traición. — De "Los Debates", (órgano oficial del radicalismo personalista).

ALBORADA

IMPRESIONES BREVES

¡Limpia la mañana y fresca. El pueblo duerme aun silenciosa paz y allá, en el horizonte, aparecen las primeras tintas rosadas de la aurora.

He emprendido el camino del campo, lentamente, para sentir más intensa aún las caricias de la aura matinal, mientras el pensamiento se eleva lleno de fe en adoración a Natura. Han empezado los rumores de la vida y ya las aves con sus dulces trinos, se desperazan abandonando las ramas donde, inclinada la cabecita bajo las alas, pasaron la noche. Avanza la luz solar más intensa cada vez y el disco de fuego va ascendiendo poco a poco hasta elevarse en el azul del cielo. Las brillantes gotas de rocío adquieren tronos irrisados y el campo da la sensación de un inmenso criadero de piedras preciosas, donde se confunden las amatistas con los rubíes y las esmeraldas. El blando movimiento de los verdes trigales se asemeja a un brazo de mar en calma y los colonos inician sus trabajos agrícolas tras los caballos inquetantes y sudorosos.

¡Qué bella es la vida en estas mañanitas de primavera!...

LA NOTA AMARGA

Pálida y triste, la he visto sentada en un rincón del espacioso salón de fiestas. Nadie la invita a danzar porque no es linda y es vieja. Y en sus ojos, donde se refleja la bondad de su alma, se advierten los destellos de una pena muy honda; la pena de los que vivieron soñando amores que jamás se realizaron. Todos pasan a su lado sin mirarla siquiera y todos buscan con afán rostros hermosos y cuerpos encantadores para enlazarse en ellos y seguir el ritmo de la música engolfándose en el bullicio de la alegría que desgrana risas juveniles.

Y allí sigue ella en su rincón sentada, mirando siempre tristemente, soñando siempre quiméricas ilusiones, mientras el rictus de su sonrisa refleja la íntima tristeza que invade su bondadosa alma.

¡Y pensar que una sola palabra de amor, que una caricia tan sólo, pudo hacerla muy dichosa!...

ESPERANDO

¡Sigo esperando siempre con la impaciencia del que un bien espera. Lentos pasan para mí los días y la realidad de mis ensueños se me aparece cada vez más lejos.

¿Por qué este afán de acelerar la vida cuando la muerte acecha nuestros pasos?...

CONFIDENCIAS.

Se ha acercado a mí y al oído, sin que nadie más que yo la escuchara, me ha confidenciado sus amores. La rubita de guedejas de oro y de reir alegre me habló de la simpática persona que tanto le agrada y hasta me dijo su nombre: Santiago. Escuché atentamente sus palabras y miré sus ojos que me parecieron reir bajo la impresión placentera del recuerdo amado.

¡Es tan joven aun la rubia de los rizos de oro para saber de la vida la amargura!...

Pablo Mata.

— (000) —

Empecinamiento interesante

Informamos oportunamente a nuestros lectores acerca de la tremenda decisión adoptada por los dictadores españoles para fijar precio al trigo. Ordenaron que nadie pagaría ni un céntimo menos de 47 pesetas por cada cien kilos, so pena de sufrir multas y represalías espeluznantes.

Sucedió lo que nosotros anunciamos, que es lo que viene sucediendo desde la más remota antigüedad: se paralizaron las ventas. Este "detalle" no lo habían previsto los militares, como el aficionado que hizo la jaula y se olvidó de ponerle puertas. Si lo hubieran previsto también la hubiesen resuelto mediante alguna medida extrema de violencia.

Los agricultores "favorecidos" van a la ruina. El trigo no tiene salida a ningún precio y, como es natural, hay quienes lo venden a precio mucho más bajo que el impuesto oficialmente, firmando documentos que acreditan lo contrario. Pero con eso no se ha resuelto el problema para los agricultores, de modo que han empezado a lamentarse amargamente de los efectos de la protección, demostrando que dan un resultado contraproducente. Los dictadores han dicho: "catátela morta". Haremos préstamos sobre trigo "a 5 o|o anual, con la garantía de dos vecinos solventes y un informe favorable del alcalde y del juez municipal de la localidad". Así, aunque parezca increible.

Pero la cadena de absurdos no termina ahí. La demanda de préstamos es muy grande y los fondos disponibles son pocos, por lo cual gran número de "protegidos" deberán quedarse con su trigo, aunque todos los informes sean favorables y el trámite se cumpla en el término indicado militarmente.

No hay para qué decir que toda esa protección va a terminar en un desastre doloroso, de consecuencias graves sólo para los agricultores, que son lo más delgado del hilo, como siempre.

Si con tal desastre aprendieran los interesados que la solución de los problemas económicos no depende de la fuerza, ni del "honor nacional", sino del raciocinio y del entendimiento libre y mutuo, algo se habría ganado; pero mucho nos tememos que ni eso se saque de provecho.

VEINTE AÑOS...

Veinte años. Primavera de la vida,
Donde refugio mis ensueños de oro.
Sedante y hondo y mágico tesoro
Que alentará mi alma maldecida...

Pese a aquella existencia envilecida
Que seduce a los hombres sin decoro...
Me guardo el corazón, para ese lloro
Que calmará la angustia de mi herida.

Yo no temo al voraz materialismo.
Porque llevo una lámpara en mí mismo,
Hecha cumbre de sol en mi camino.

Hay un trozo de Cristo en mi bonanza;
Y aromas de virtud en mi esperanza,
Que engañan al fantasma del destino.

EL RETORNO

Héme de nuevo aquí, pues, engañado,
Me separó de tí la suerte dura.
Héme otra vez aquí, con la ternura
De mi ferviente amor idolatrado.

Vuelvo del mundo. De Placer hastiado,
Donde escanció su vino mi locura.
¡Mundo imperfecto, de ficción impura,
Que atormentó mi espíritu cuitado!

¡Luz de mis ojos! Vuelve la mirada.
Lírica virgen por mi amor soñada,
Te ungí la dueña de mi exaltación.

Unico afecto de mi pobre vida;
Restaña el fuego de la vieja herida
Que abierta llevo sobre el corazón...

EL SECRETO

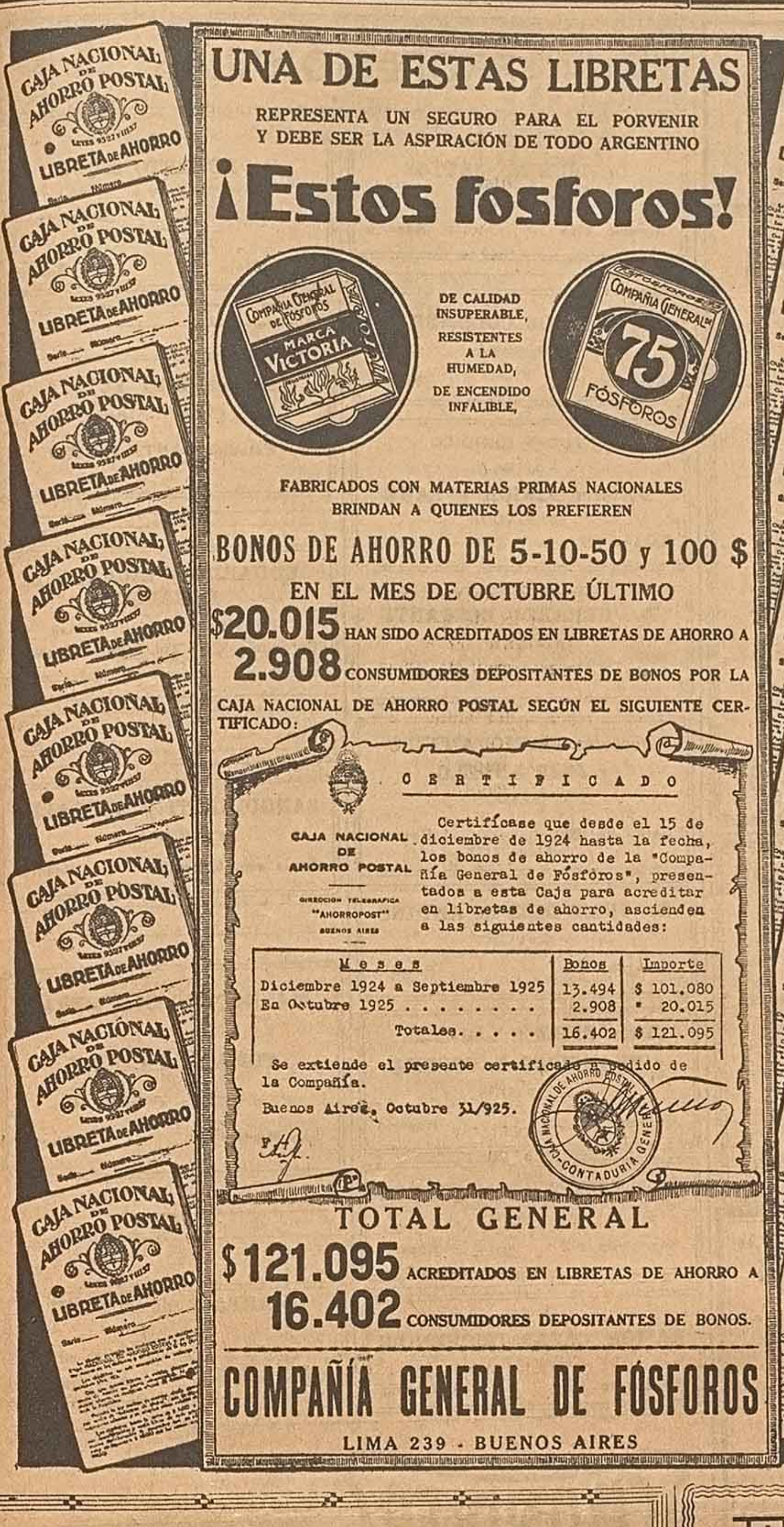
Nos miramos ayer. Y había un secreto
En tus ojos, que supe descifrarlo.
Un secreto tan hondo, que al guardarlo,
Llegó a mi corazón como estileto...

No sabes que mi amor, es como un reto
Que guarda mi dolor para cantarlo.
¡Yo siempre callaré, porque, ignorarlo,
Es el dulce poema de mi afecto!

Déjame sólo en mi dolor más fuerte.
Con la herida fatal que abrió la suerte.
Deja que cubra mi penar sombrío.

¡Cubra el olvido mi amargor profundo.
Quiero que ignore para siempre el mundo
Que tengo el corazón lleno de frío...!

Pedro Bruno



GRAN

Fábrica de Muebles, Varillas y Torneados

de

Juan B. Ciliberto

Casa fundada en 1898

EXPOSICION Y VENTA DE MUEBLES FINOS DE ESTILOS CAOBA, CHIPENDALE, JACOBINOS, ETC.

VARILLAS PARA PINTORES Y DECORADORES

SE ACUERDAN CREDITOS

Fábrica: 9 DE JULIO 1837 — U. Telefónica 5897 ROSARIO — Escritorio y Ventas: 9 DE JULIO 1841

BANCO EL HOGAR ARGENTINO

CAPITAL y RESERVAS: $ 60.000.000 m|n.

Construcciones en terrenos de propiedad del Banco a gusto de los interesados, pagaderas en 117, 169 ó 235 mensualidades

Depósitos a Plazo fijo. — Abona el 5 1|2 o|o a seis meses y el 6 o|o a un año.

Caja de Ahorros. — 5 o|o anual capitalizado trimestralmente.

Sucursal Rosario: SANTA FE esq. Gral. MITRE

EMPRESA ROSSI

POMPAS FUNEBRES

Juan Rossi y Cia.

Casa fundada en el año 1870

NO TIENE SUCURSAL

CALLE MAIPU 1230 — TELEFONO 4029

ROSARIO DE SANTA FE

Dr. ALBERTO MAZZA

ABOGADO

Córdoba 951 — Rosario

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ROMEO E. BONAZZOLA

ABOGADO

Julio César Bonazzola

PROCURADOR

1ª Junta 234 — Santa Fe

ECONOMIA AGRICOLA

Asociación Cooperativa de Colonos

Defensa mancomunada de los trabajadores del campo.

CASILDA

DOCTOR

ANTENOR de la VEGA LUQUE

Médico Cirujano

AREQUITO — F. C. C. A.

GISTO ILARI

Ramo General de Armería

Armas y Cuchillería de calidad. Bicicletas y Fonógrafos de todas marcas. — Agente de la afamada Máquina de coser y bordar "NAUMAN".

Buenos Aires 2369 — Teléf. 84

— CASILDA —

PAULINO LOTTICI

CONSTRUCTOR DE OBRAS

CASILDA

AVISO

SE VENDE

un automóvil BUICK en perfecto estado con magneto Bosch blindado, y un DODGE casi nuevo.

(Tratar: Juan L. Pelosio, 1.° de Mayo 2220. — Casilda.

Se vende un terreno ubicado frente a la plaza San Martín, de 50 metros de frente por 33.33 de fondo, formando esquina.

Este terreno es ideal para cualquier clase de edificación y situado en el mejor punto de la localidad.

CASILDA

NAFTA A GRANEL

A 0.28 EL LITRO

en los surtidores de la Sociedad Anónima Industrial y Comercial

COLOMBRES & Cía. LIMITADA

Flánagan y Cia.

SECCION MUEBLES DE OFICINA

GRANDIOSO SURTIDO

CALIDAD

PRECIOS Y CONDICIONES CONVENIENTES

SANTA FE 1053 — ROSARIO

IDIOMA FRANCÉS

ELENA PATRICKIOS

Profesora diplomada en la "ALLIANCE FRANCAISE"

9 de Julio 2062 U. T. 4588 — Rosario

Echeverría y Morcillo

1051 - SAN MARTIN - 1053 — Depósito: 1044 - MAIPU - 1050

ROSARIO DE SANTA FE

Alambres de todos los números y clases. — Aceites minerales en todos los envases. — Cabo cáñamo sisal, cairo, manila y de acero. — Cemento Portland. — Cocinas económicas. — Fluído "Tucker", el mejor antisármico y desinfectante. — Carburo de calcio granulado y en piedra. — Hilos derechos y torcidos al revés, para todos los usos. — Lonas blancas de algodón y de color para toldos. — Lonas para parvas, todas las clases. — Ferretería Pinturería, Armería, Artículos Navales, Carbon de fragua, etc.

Cajón! El Terror de los Rateros!

FUNDICION

DE HIERRO, BRONCE Y ALUMINIO

Trabajos en general sobre modelos y muestras

PARAFUEGOS — CORONAS — PIÑONES — GRILLAS

Y REPUESTOS PARA MOTORES

BARRAS Y BUJES DE BRONCE — TACHOS

PARA JABONERIAS

COLUMNAS PARA EDIFICIOS

REPETTO & SFORZA

CATAMARCA 2446-2458 — ROSARIO (SANTA FE)

ISIDRO CARRERAS

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL

Casas — Terrenos — Campos — Haciendas — Hipotecas Productos de granja — Semillas seleccionadas — Maíz — Alfalfa Artículos de Veterinaria.

CORDOBA 839 — Teléfono 3342 — ROSARIO

Quiere Vd. Beber bien?

CONSUMA VINOS LANGLOIS

Almacén, Ferretería y Bazar

DE

A. J. PEREZ y Hno.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

VENDEMOS TERRENOS POR MENSUALIDADES EN DIFERENTES BARRIOS DE LA CIUDAD

VENTA DE LADRILLOS

25 DE DICIEMBRE, esquina Boul. 27 DE FEBRERO

TELEFONO 2097 — ROSARIO DE SANTA FE

Tiene Vd. que organizar un lunch, una fiesta?...

Recurra para el servicio de MASAS Y BOMBONES a la **GRAN CONFITERIA, PASTELERIA y CAFE CAVOUR,** y encontrará allí todo lo que necesite y ahorrará dinero.

SEIJO HERMANOS

Buenos Aires y Sarmiento — Casilda

AMALIO TACCHINO

CALLE BUENOS AIRES 2237 — CASILDA

BAZAR, MENAJE Y JUGUETERIA

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS PARA REGALOS — FONOGRAFOS Y DISCOS DE TODAS CLASES.

HAGANOS UNA VISITA Y SERA NUESTRO MEJOR CLIENTE

PRECIO FIJO

El 15 de Mayo empezaremos nuestra más grande REBAJA DE PRECIOS por ser nuestro primer aniversario.

Farmacia "INTERNACIONAL"

de ATILIO BUSSO

Farmacéutico

LEGITIMIDAD DE TODOS SUS PRODUCTOS — RECETAS — ESTERILIZACIONES y ANALISIS QUIMICOS

Despacho Nocturno

BUENOS AIRES y SARMIENTO — CASILDA

Sociedad anónima de Molinos "FENIX"

CASILDA — SAN URBANO — VENADO TUERTO y VILLA MARIA

Nuestras harinas son reconocidas como superiores, desde hace 30 años. — Premiadas en Chicago 1893; Turín 1911; San Francisco 1913 y Santa Fe 1916.

José Sgrosso y Cia.

INTRODUCTORES en:

ALMACEN, FERRETERIA y CORRALON

Casilla Correo 123 — Dirección Telegráfica "SOGROSSO"

CALLE SAN MARTIN e ITUZAINGO

ROSARIO DE SANTA FE



1910-NOVIEMBRE-1925

XV ANIVERSARIO

CASSINI

PRECIOS EXCEPCIONALES

— EN —

ARTICULOS FINOS Y DE GRAN MODA

REGALO DE JUGUETES

A LOS NIÑOS

LUIS VERA

TECNICO NACIONAL

Proyectos y dirección de obras — Construcciones en general
Mensuras — Catastros — Tasaciones

25 de DICIEMBRE 805 — U. T. 2869 ROSARIO

FARMACIA "BARCHI"

LABORATORIO QUIMICO FARMACEUTICO

ANALISIS, ESTERILIZACIONES Y RECETAS

Jorge G. Desmery

Químico Farm. Nacional

Drogas y Especialidades Nacionales y Extranjeras — Sueros y Oxígeno Puro. — Surtido en Perfumería Fina.

— ANEXO —

Sección **Análisis Clínicos y Bacteriológicos** a cargo de los Doctores NAVARINI Y BIZET

CORRIENTES esq. **SANTA FE** — **Teléfono 7875** — **ROSARIO**

Esta Farmacia permanecera abierta hasta las 24 horas (12 de la noche)

— SERVICIO NOCTURNO —

Banco Municipal de Préstamos y Caja de Ahorros

Casa Central: SARMIENTO 1350. — Horario: 11 a 17, Sábados 8 a 12

Sucursal Nº 1, SALTA 3041. — Horario: 9 a 12 y 14 a 17, Sábados: 8 a 12.

Se conceden préstamos desde un peso hasta cualquier cantidad sobre alhajas, muebles, armas, objetos de arte, géneros, ropa y todo lo que represente algún valor. Los préstamos prendarios mayores de 2000 pesos se conceden al 10 o|o anual de interés. Los mayores de 5000 pesos, convencional.

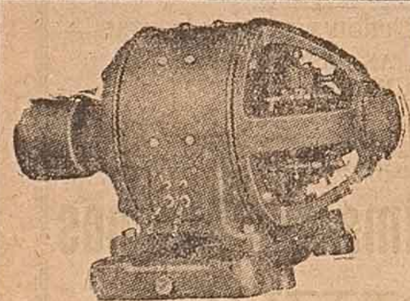
Se acuerdan créditos a comerciantes, profesionales y empleados en general. Los mayores de 1000 pesos a interés anual de 7 o|o.

ABONA:

En cuenta corriente . . . . 2 o|o
En Caja de Ahorro . . . . 4 1|2 o|o
En plazo fijo de un año . . . . 5 1|2 o|o

DIRECTORIO: IGNACIO GRANADOS, presidente. — CASIANO CASAS, vicepresidente. — PEDRO TISCORNIA, S. ALZOLA ZABALETA y Doctor NICANOR DE ELIA, vocales.

HORACIO PASCUAL, gerente.



ALQUILAMOS MOTORES

VENDEMOS MOTORES

en cuotas mensuales

Por informes rogamos visitar nuestra oficina de propaganda.

¡Todo industrial previsor usa **MOTOR ELECTRICO**!

SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD DE ROSARIO

CALLE MAIPU 835 TELEFONO 2141

Fernando Tortolero

REMATADOR MATRICULADO

Suceso de Tortolero y Soria

CAMPOS — CASAS — TERRENOS — HIPOTECAS — HACIENDAS, Etc.

San Lorenzo 909 - - Rosario

TELEFONO 5968

J. M. Vila Ortiz

REMATES Y COMISIONES

CORDOBA 920 ROSARIO

Recomendamos nuestro Vino Kiwi tipo Freisa



Cereseto, Maspero, Pujals y Cia.

INTRODUCTORES

FERRETERIA, CORRALON de MADERAS y ALMACEN

San Martin y Pasco -:- Rosario de Santa Fé

PANADERIA y CONFITERIA "EUROPEA"

PAN DULCE MILANES y GENOVES

Turrón de Alicantes, Gijón, Cádiz, Mazapán de Toledo, Frutas Zema, Limón, Coco, Canela, Peladillas de Alcoy, Piñones de Castilla, Garrapiñadas de Alcalá, Masas surtidas Frutas Abrillantadas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CABANELLAS y Cía. **San Luis 1135-37** **ROSARIO**

Confitería y Pastelería "Los Dos Chinos"

— de —

JOSE TORTI

Casa fundada en el año 1881

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Casa especial en artículos de primera calidad importados. — Se recomiendan igualmente los elaborados en la casa.

Se sirven Banquetes, Lunchs, Casamientos, Bautismos, etc., etc. Se atiende todo pedido de ciudad y campaña.

SAN MARTIN esq. RIOJA — Teléfono 4926 — ROSARIO

G. Pessan y Cia.

CEREALES

BOLSAS VACIAS

Sección compras:
CALLE SANTA FE 951
Rosario.

BANCO ESCOLAR ARGENTINO DEL ROSARIO

Calle RIOJA esq. GENERAL MITRE

Sociedad Cooperativa de Crédito Ltda.

Edificios escolares de propiedad del Banco: Bvard. Oroño esq. Santa Fe y Av. Alberdi y calle 10, del Arroyito.

El Banco recibe depósitos en cuentas corrientes, en caja de ahorros y plazo fijo. Efectúa descuentos y préstamos con amortizaciones, atendiendo con preferencia las operaciones más pequeñas.

Facilita alcancías de ahorro en las que admite depósitos desde cinco centavos.

Horas de despacho: de 11 a 16.
Sábados: de 11 a 13.

El Gerente.

Bartolomé Morra

Rematador y Corredor Público

Comisiones, Consignaciones y Representaciones, Hipotecas, Compra venta de Casas y Terrenos, Administración de Proipedades.

Calle Entre Rios 241

Teléfono 7497 **Rosario**

LEA Ud.

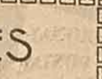
"EL DIARIO"

Fundado por MANUEL LAINEZ el 20 de Septiembre de 1881

LLEGA DE LA CAPITAL FEDERAL TODOS LOS DIAS

PUBLICA EN SU EDICION DE LA NOCHE LA INFORMACION COMPLETA DEL DIA.

Agente y Corresponsal en Rosario:
NICOLAS PATRICKIOS
MITRE 918



PROFESIONALES

Dr. LUIS M. MATTOS
ABOGADO
Moreno 1166 **Rosario**

Dr. CARLOS COLOMBRES
ABOGADO
Córdoba 1220 **Rosario**

ESTUDIO JURIDICO
de los
Doctores **NIRICH y LAGE**
ABOGADOS
España 967 - U. T. 7988 — Rosario

Dr. GERARDO COSTANTI
ABOGADO
Santa Fe 1724 **Rosario**

Doctores **MARIO ANTELO y JOSE ANTELO**
ABOGADOS
Santa Fe 1030 **Rosario**
Teléfono 7178

Dr. JUAN DIEZ de ANDINO
ABOGADO
Paraguay 638 **Rosario**

Dres. **FERMIN LEJARZA y FRANCISCO E. CORREA**
ABOGADOS
Córdoba 954 **Rosario**

Dres. **THEDY y MARQUARDT**
ABOGADOS
Sarmiento 873 **Rosario**

Doctor
RAMON CASAS DUCHENOIS
ABOGADO
Sarmiento 745 **Rosario**

Dr. ROBERTO SIQUOT
Especialista de niños
Consultas de 14 a 16 horas
Teléfono 2727
Calle Rioja 1732 **Rosario**

ALEJANDRO YULITA
PROCURADOR
Estudio: SANTA FE 2096
U. T. 3951

EDUARDO y RICARDO L. PAGANINI
ESCRIBANOS PUBLICOS
Córdoba 1132 — Tel. 7499 — Rosario

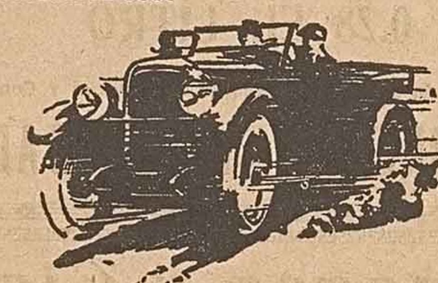
SANGUINETTI y ADELARDO
ESCRIBANOS
Rioja esq. Laprida **Rosario**

MARDOQUEO CONTRERAS
— y —
TOMAS J. FARRELL
REMATES y COMISIONES
San Martín 1536 **Rosario**

MARTA R. de RUMANI
PARTOS
De 2 a 4 p. m. — Teléf. 6071
Calle Italia 445 **Rosario**



EL AUTOMOVIL-REY DE LAS VUELTAS Y DECLIVES.



PIDA UNA DEMOSTRACION PRACTICA SIN COMPROMISO

AGENTES REGIONALES:

Gallo & Alonso

URQUIZA 1327 - ROSARIO

— U. T. 7958 —

CLEVELAND

Ferrocarril de Santa Fé

TRENES DE PASAJEROS DE Y PARA RETIRO C. C. Y ALTA CORDOBA C. C.

Santa Fe—Salen los días martes, viernes y domingos, a las 17h.25, llegando a Retiro C. C., a las 7.30 del día siguiente.

Rerito C. C.—Salen los días martes, jueves y sábados a las 22h.15, llegando a Santa Fe el día siguiente a las 12.15.

Pasajes de 1.a clase, ida y vuelta $ m|n. 15.15 (sin cama).
" 2.a " " " " " 28.25 (id.).
" 1.a " " $ mln. 30.65 (sin cama).
" 2.a " " " 19.65 (id.).

Santa Fe.—Salen los días domingos y miércoles a las 22h.16, llegando a Alta Córdoba C. C. el día siguiente a las 11.00.

Alta Córdoba C. C.—Salen los lunes y jueves a las 17h.05, llegando a Santa Fe el día siguiente á las 5.50.

Pasajes de 1.a clase ida y vuelta $ m|n. 38.15 (sin cama).
" 2.a " " " " " 22.60 (id.).
" 1.a " " " " " 27.40 (id.).
" 2.a " " " " " 16.50 (id.).

NOTA — Todos estos tres nes están provistos de coches comedores y dormitorios y los pasajeros procedentes de Paraná pueden utilizarlos ventajosamente tanto a la ida como al regreso.